



## Дорогие члены общины, друзья и покровители!

### Слово раввина

Раввин Моше из Кобрина (1784–1858) был родом из Литвы, но стал основателем кобринского хасидизма в маленьком городке недалеко от Бреста в Беларуси. Его расцвет закончился только с резней, учиненной нацистскими войсками над еврейским населением города в 1941–43 гг. Раввин Моше из Кобрина был известен своим благочестием, которое было обращено к народу. О нем было передано много историй, свидетельствующих о его простоте и прямоте. Говорят, однажды он воскликнул, подняв глаза: «Ангелы, ангелы, нет особого искусства быть ангелом на небесах. Вам не нужно есть или пить, растить детей и зарабатывать на жизнь. Почему бы вам не спуститься на землю и не заняться едой и питьем, заботой о детях и зарабатыванием на жизнь, тогда мы хотим посмотреть, останетесь ли вы ангелами!». Но Моше из Кобрина хотел не только принести рай на землю, но и показать людям, как они могут потянуться, чтобы почувствовать рай под ногами. Однажды он упомянул историю о горящем кусте, в котором Бог открылся Моисею и сказал ему снять обувь, потому что земля, на которой он стоял, была святой. Бог также направляет эту просьбу каждому отдельному человеку: «Сними свою обувь» (Исход 3:5). Используя игру слов, Кобринский Ребе пришел к следующему выводу: «Сними привычку (иврит: hergel), которая обвивает твою ногу (иврит: regel), и ты поймешь, что место, на котором ты сейчас стоишь, является священной землей. Ибо нет такого уровня бытия, на котором нельзя было бы найти Божью святость везде и во все времена». Так что доступ к святости нам дает не стремление к небесам, а сама наша заземленность. Нам просто нужно открыть глаза, быть внимательными и не заикливаться на своих привычках. Особые священные моменты случаются в повседневной жизни, когда мы сидим у постели больного, утешаем скорбящего, оказываем помощь беженцам, разделяем страдания других, проявляем терпение в общении с трудным человеком. В каждой такой встрече есть прикосновение святости. Мы, люди, вовсе не так совершенны, как ангелы, но полагаемся на друг друга со всеми своими ошибками и слабостями. Это то место, где мы должны проявить человечность - и уже наши ноги стоят на святой земле. Желаю вам лета с небесами под ногами.



С наилучшими пожеланиями и шалом – Ваша раввин Ульрике Оффенберг

## Обзор месяца июня Шавуот



Поскольку Шавуот наступил только в конце мая, то есть после того, как последний бюллетень общины вышел в печать, мы хотели бы рассказать о том, как радостно отмечался этот праздник дарования Торы. На праздничной службе было очень много гостей и вся община собралась у бимы для чтения алият Торы о событиях на горе Синай. После этого Любовь приготовила для нас праздничный кидуш. На следующее утро синагога превратилась в сцену для многих знаменитых поваров (!). На кухне царил суета, вносились последние штрихи, а затем двенадцать молочных блюд были представлены на конкурс. Творожные изделия различных видов, слоеные пирожки с начинкой из сыра, а также соленые блюда. Пока жюри в составе Берты Ф., Валеры Б. и Светы Г. добросовестно занималось своей работой и дегустировало все блюда, остальные присутствующие собрались в круг, чтобы вместе с раввином Оффенбергом изучать Книгу Рут. Состоялась оживленная беседа, поскольку, вероятно, всем нашим прихожанам-иммигрантам хорошо знакома ситуация Руфи, оказавшейся чужой в другой стране.

Затем настало время награждения за представленные блюда. 1-е место заняла Ева Г. за великолепную творожную запеканку, а 2-е место досталось Павлине Т. за уникальное творение из баклажанов, овощей и сливочного сыра. После этого мы все сели за стол и с удовольствием поели. Павлина Т. и Валерий Ф. сели за пианино и спели со всеми присутствующими украинские песни. После такого удачного застолья никто не хотел сразу расходиться по домам.





## Память Полины Пельц



В еврейской традиции говорится, что если день рождения и день смерти приходятся на одну и ту же дату, то это признак цадика, праведника. Во всяком случае, это приписывается нашему учителю Моше, царю Давиду, а также рабби Шимону бар Йохою. В случае с Полиной Пельц, без которой наша община не существовала бы или по крайней мере, не существовала бы в том виде, в котором она существует, эти даты отличались всего на один день (8/9 июня). Поэтому мы помянули ее накануне этого дня. Многие вспоминали Полину, рассказывали о своем знакомстве с ней, а записи фильмов заставили ее вновь ожить. Большое спасибо Светлане Р., Марии Б., Доре и Валерию Б., которые подготовили этот день.

Председатель общины, Rachel Dohme, вспоминала ее теплыми словами: "Мои воспоминания о Полине уходят корнями на много-много лет назад. Я услышала о прибытии евреев из бывшего Советского Союза на встрече Общества христианско-еврейского сотрудничества. На следующий день я взяла своих троих детей и поехала в центр приема в Хасперде. Первой, кого я там встретила, была Полина. Она жила в комнате с шестью членами своей семьи! Мы сразу же почувствовали симпатию друг к другу. Родилась идея создать еврейскую группу. После переезда в Полины в квартиру состоялась наша первая встреча в гостинной у Полины. Мы вместе учились произносить "Шма Йисраэль". Это был очень трогательный момент, который я никогда не забуду. Затем мы с Полиной организовывали мероприятия, праздники и проекты. Именно Полина собирала наших будущих членов, собирая их во временных помещениях в городе и при энергичной помощи Ханса-Георга Спангенбергера. Вначале в социальном зале церкви Святого Августина мы регулярно собирались, чтобы отметить Шаббат и еврейские праздники».

Без Полины сегодня не было бы еврейской общины Хамельна. Ее сердце и душа говорили с людьми, и они откликнулись на ее призыв собраться вместе и восстановить еврейскую жизнь в Хамельне. Сначала она скептически отнеслась к идее строительства синагоги, но вскоре убедилась, что это воля Божья. Эта уникальная женщина вписана во все наши сердца. Сначала ее мать заронила искру иудаизма в душу Полины и побудила ее и многих других открыть свои сердца и умы для религии, которая была украдена репрессивным правительством бывшего Советского Союза. С ее благодатью и мудростью она открыла дверь, и один за другим, каждый по-своему, вошли в нее. Мы всегда будем хранить память о ней и называть ее «Благословенной нашего народа».

## Еврейская жизнь в июле / августе

В рамках культурной программы Центрального совета евреев мы рады приветствовать кантора Ассафа Левитина в нашей общине в воскресенье, 2 июля, в 16:00. Он является кантором Реформистской синагоги Гамбурга и известен на всю страну благодаря «Die Drei Kantoren» и «Kolot Ensemble». В прошлом году он выпустил свой новый альбом «Mizmor leAssaf» (Псалом по Ассафу). Под названием «Что нового? Новая музыка для синагоги, созданная в Германии», он выступит с концертом, представив свои новые композиции для синагоги, включая «Леха Доди», «Леху Неранена», «Ма Тову» и многие другие. Музыка создана для совместного исполнения, и слушатели также приглашаются подпевать некоторым произведениям во время концерта. Кантору Левитину будут сопровождать Нааман Вагнер (фортепиано) и Давид Хасон (гитара и барабаны).

## Скорейшего выздоровления

Скорейшее выздоровление Кто благословил наших отцов Авраама, Ицхака и Якова, а также наших матерей, Сару, Ривку, Рахиль и Лею, пошли также благословение и исцеление всем нашим больным. Пусть они будут благословлены терпением и силой сердца, и пусть они наслаждаются полным выздоровлением тела и ума.

## Пожертвования – Цедака

Мы искренне благодарим всех, кто поддерживает нашу общинную жизнь и здание синагоги щедрыми пожертвованиями. Мы хотели бы поблагодарить John und Birgit Schintlholzer-Barrows за подаренный нашей синагоге микрофон. Это значительно улучшит качество звука при трансляции служб в формате Zoom - большая помощь для тех, кто не может прийти в синагогу по состоянию здоровья или по другим причинам. В этом месяце мы также благодарим 7 класс Schiller-Gymnasium, Evangelischen Schule, Christiane Klein с конфирмантами, Herrn Schönhütte и Holschen Club, Herrn Albrecht и встречу учеников Schiller-Gymnasium, а также семью Dohme.

Пусть все жертвователи будут благословлены за свою щедрость.

## Годовщина смерти в июне

Наталья Зайченко	01. 07. 2003 / 1. Tammus 5763
Инге Дикманн	16. 07. 2008 / 13. Tammus 5768
Сергей Евдокимов	21. 07. 2008 / 18. Tammus 5768
Владимир Заславский	29. 07. 2012 / 10. Aw 5772
Ethel Lazer	06. 08. 2009 / 26. Aw 5769
Мусий Хазанов	07. 08. 2020 / 17. Aw 5780
Эмилия Шееенкова	18. 08. 2020 / 28. Aw 5780
Елена Зарубкинская	20. 07. 2022 / 21. Tammus 5782
Арон Каплан	21. 07. 2022 / 22. Tammus 5782
Юлия Шурупова	01. 08. 2022 / 4. Aw 5782



Да будет сохранение памяти о наших умерших благословением для нас.

Мы приглашаем членов семей прочесть кадиш во время наших богослужений. Поминальные свечи можно приобрести в бюро общины. Мы просим вас подумать еще при жизни о завещании по поводу похорон. Формуляры этого завещания находятся в бюро.

**Шалом,  
ваше правление**

### Программа на Июль–Август 2023 / Таммус–Ав 5783

Часы работы бюро: четверг и пятница с 9:00 до 17:00

Воскресенье, 02. 07	16.00	Концерт. Кантор Ассаф Левитин представляет свои собственные композиции в сопровождении пианиста Наамана Вагнера.
Среда, 05. 07	18.00	Образовательный урок „Пинхас“, Zoom
Пятница, 07. 07	17.30	Каббалат шаббат, в заключение Киддуш
Суббота, 08. 07	10.00 13.00	Шахарит шаббат, в заключение Киддуш и занятие Занятия детской группы
Среда, 12. 07	18.00	Образовательный урок «Маттот-Масс'едж», Zoom
Среда, 19.0 7	18.00	Образовательный урок «Деварим», Zoom с раввином Tamarah Benima
Среда, 02. 08	18.00	Образовательный урок «Екев», Zoom
Freitag, 04. 08	17.30	Каббалат шаббат, в заключение Киддуш
Суббота, 05. 08	10.00	Шахарит шаббат, в заключение Киддуш
Среда, 09. 08	18.00	Образовательный урок «Рээх», Zoom
Среда, 16. 08	18.00	Образовательный урок «Шофтим», Zoom
Пятница, 18. 08	17.30	Каббалат шаббат, в заключение Киддуш
Суббота, 19. 08	10.00 13.00	Шахарит шаббат, в заключение Киддуш и занятие Занятия детской группы
Среда, 23. 08	18.00	Образовательный урок «Ки Теце», Zoom
Среда, 30. 08.	18.00	Образовательный урок Schiur «Ки Таво», Zoom

Российский

## **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Jüdischer Liberal-Egalitärer Verband (JLEV)

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [HHjgh@jghreform.org](mailto:HHjgh@jghreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: [racheldohme@jghreform.org](mailto:racheldohme@jghreform.org)

Sparkasse Weserbergland IBAN: DE47 2545 0110 0031 030380 BIC:NOLADE21SWB